

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. А. М. ГОРЬКОГО

ДИПЛОМНАЯ РАБОТА
ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Методические рекомендации

Екатеринбург
Издательство Уральского университета
2001

Автор-составитель Н. А. Купина

Дипломная работа по русскому языку представляет собой одновременно итог и дебют. Итог – потому что в ней сконцентрированы знания, приобретенные студентом за годы обучения в университете; дебют – потому что это первое самостоятельное научное исследование крупного жанра, знаменующее рождение филолога-исследователя, квалифицированного специалиста в области современной русистики.

Мы надеемся, что будущий автор дипломной работы найдет в методических рекомендациях советы, которые помогут ему сориентироваться в жанре, композиции, методах исследования; позволят определить форму выборки и систематизации языкового материала; дадут ключ к использованию нужных терминов и речевых стереотипов научного стиля речи современного русского языка.

1. ДИПЛОМНАЯ РАБОТА: ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Дипломная работа – это самостоятельное научное сочинение квалификационного характера, свидетельствующее об исследовательских навыках ее автора; лингвистической эрудиции; умении применять методы лингвистического анализа; систематизировать языковые факты; обобщать языковой материал, направляя выводы в сферы лексикографии, методики преподавания русского языка как родного и иностранного, перевода, культуры речи и другие области практического использования лингвистических исследований.

К дипломной работе предъявляются общие требования, связанные с квалификационными умениями. Студент должен:

- обобщить литературу по проблеме (общепhilософскую, общеметодологическую, культурологическую, лингвистическую) и отразить критическое отношение к анализируемым научным источникам;
- ясно изложить собственную точку зрения на фоне существующих научных подходов к соответствующему вопросу;
- изложить суть проблемы и наметить ее сильное разрешение в соответствии с поставленными теоретическими и методическими задачами и с учетом практической целесообразности;

– отобрать нужные методы анализа, целесообразно реализовать их в процессе исследования;

– представить обобщенный и проанализированный языковой материал, мотивировать его выбор, определить источники, дать количественную характеристику материала, исследовать его и выявить определенные закономерности изучаемого явления;

– представить мотивированные выводы, вытекающие из исследования и определяющие перспективу разработки проблемы, возможности практического применения результатов исследования;

– последовательно, непротиворечиво изложить мысли, избрав целесообразную языковую форму изложения и логически обоснованную композицию.

2. ЖАНР ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

Дипломная работа оформляется в виде письменного текста определенного жанра.

Жанр – это вид речевого произведения, выделяемый в границах того или иного функционального стиля, характеризующийся единством конструктивного принципа, своеобразием композиционной организации материала и используемых стилистических структур¹.

Из определения следует, что студент, перед которым стоит задача оформления дипломной работы в соответствии с канонами жанра, то есть в соответствии с его правилами, нормами, должен составить четкое представление о жанровых параметрах своей работы. Для этого желательно ответить на следующие вопросы:

– К какому функциональному стилю речи относится дипломная работа?

– Каков содержательный материал дипломной работы, ее тема, объект?

– Какой конструктивный принцип лежит в основе организации дипломной работы как целого текста?

– Какова композиция (типовое построение, структура) дипломной работы?

– Какие блоки стереотипных языковых средств целесообразно использовать в тексте дипломной работы²?

¹ См.: Кожин А. Н., Крылова О. А., Одинцов В. В. Функциональные типы русской речи. М., 1982. С. 156.

² Языковые стереотипы приводятся в конкретных разделах методических указаний.

3. СТИЛЬ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

К какому функциональному стилю относится текст дипломной работы? Ответить на этот вопрос можно однозначно: дипломная работа, безусловно, должна быть выполнена в соответствии с нормами научного стиля речи. Если принять во внимание тот факт, что дипломное сочинение рецензируется специалистами в области русистики, читается филологами, то (в ориентации на адресата) можно сказать, что **стиль** дипломной работы должен быть **собственно научным**.

Основная функция дипломного сочинения – информационная, ибо общая коммуникативная задача научного текста – сообщение на научную тему, в нашем случае – на тему из сферы современной русистики.

Автор диплома, следовательно, должен разработать определенную тему и изложить результаты исследования на языке лингвистической науки.

Для современных научно-гуманитарных текстов, как и для всех научных текстов, характерна «отвлеченно-обобщенность и подчеркнутая логичность»³.

Отвлеченность и обобщенность – следствие абстрактности научного мышления. Основная форма научного мышления – отвлеченные понятия, закрепляющиеся в языке в виде терминов. Ведущие формы выражения научной мысли – суждения и умозаключения.

Терминологичность – главное свойство языка науки и, следовательно, языка дипломного сочинения. Освоение терминосистемы в соответствии с тематикой работы – одна из трудоемких задач будущего выпускника университета.

Важно также смело и аргументированно выражать свое мнение, свой взгляд на языковые факты, добиваться самостоятельности, независимости в выражении суждений и умозаключений. Оригинальность мышления, индивидуальность лингвистической интерпретации составляют особую ценность дипломной работы, свидетельствуют о высокой квалификации ее автора.

Логичность как ведущее качество научной речи **проявляется в последовательности, непротиворечивости изложения**. Отсюда необходимость точного, даже жесткого плана работы, точных формулировок основных определений и тезисов, строгой системы аргументов, корректного использования чужих мыслей, четких выводов.

³ Кожина М. Н. Стилистика русского языка. М., 1993. С. 162.

Отметим попутно, что основное отличие **определения** от **тезиса** состоит в том, что определение вводится и принимается как готовое, а тезис доказывается. Например: *Модификацией* называем видоизменение фонемы в пределах ее тождества; *Альтернативой* называем такое изменение фонемы, при котором она преобразуется в другую фонему. Это **определения**. От них нужно отталкиваться, ими можно оперировать в процессе звукового анализа единиц.

Вот как соединяет **тезис** и **доказательство** И. П. Распопов: «В фонематической системе русского языка можно выделить два коррелятивных ряда согласных: ряд звонких и глухих согласных и ряд мягких и твердых согласных».

Высказанное положение подлежит доказательству: необходимо доказать, что русские согласные образуют систему по указанным двум признакам. Приведем доказательства. 1. Коррелятивный ряд по признаку звонкости-глухости образуют 10 пар согласных – [б] – [п] (*был – был*); [б'] – [п'] (*бил – пил*) и др. Вне этого ряда, безусловно, находятся сонорные согласные. 2. Коррелятивный ряд по мягкости-твердости образуют 12 пар мягких и твердых согласных – [р] – [р'] (*рад – ряд*); [в] – [в'] (*вол – вел*) и др. Вне этого ряда, безусловно, находятся [ж], [ш], [ц], [ж'], [ш'] [ч'], [й'], то есть внепарные твердые и внепарные мягкие.

Логичность научной речи проявляется в особой синтаксической организации текста, для которого характерны сложные предложения с ясной внутренней семантической связью и типичными средствами межфразовой связи. Текст четко членится на абзацы, микротексты, каждому из которых соответствует микротема. Очень важно, чтобы абзац не был «пустым». Попробуйте задать вопрос: «О чем говорится в данном микротексте?» Ответом на этот вопрос и должна быть формулировка микротемы.

Приведем конкретный пример: «Говоря об изучении *языка*, будем называть *нормой* множество тех языковых единиц, которые сами носители языка считают грамматически правильными. Если иметь в виду всех носителей языка как единое целое, можно употребить термин “*коллективная норма*”» (А. Мустайоки).

О чем говорится в данном микротексте? О соотношении понятий «норма», «коллективная норма», «идионорма».

Автор сам может сформулировать и специальными средствами выделить микротему высказывания. Например:

«Отличается ли узус от нормы?» Еще Л. В. Щербой было отмечено, что употребление языка людьми и их представление о норме

различны. Действительно, наша речь часто имеет черты, которые мы не признаем как соответствующие нашим представлениям о грамматической правильности данного знака» (А. Мустайоки).

Микротема выделяется автором с помощью: вопросительного предложения, содержанием которого она является; порядка слов (расположение вопроса в начале абзаца); графическими средствами (шрифтовым выделением). Цепочка взаимосвязанных положений, следующих за начальным вопросительным предложением, содержит новую для читателя информацию. Выделению новизны в данном случае содействует вопросно-ответная организация сверхфразового единства.

Сетка взаимосвязанных микротем складывается в **тему** целого **текста**. Единством темы обеспечивается содержательная целостность текста.

Итак, дипломная работа по русскому языку – жанр собственно научного стиля речи в его гуманитарной разновидности⁴. Будучи произведением научной речи, текст дипломной работы должен характеризоваться отвлеченностью и обобщенностью, отвечать требованиям логичности и точности. Язык дипломного сочинения должен быть отмечен строгой терминологичностью, сложным и ясным синтаксисом, а изложение должно отличаться последовательностью и непроторивечивостью.

4. ТЕМА. РАЗРАБОТКА ТЕМЫ

Важным этапом подготовки дипломной работы является выбор темы. **Тема** – в широком смысле этого термина – обозначение объекта действительности, избираемого для отражения⁵.

4.1. Заглавие как «аббревиатура» текста дипломной работы

Тема должна быть четко сформулирована в названии дипломной работы. Именно в заглавии обозначается языковой объект, взятый автором для исследования. Например, из заглавия «Идиостиль Даниила Хармса» следует, что автор избрал для анализа тексты известного поэта-обэриута. Заглавие информирует о целевой установке,

⁴ Тексты, относящиеся к **собственно научному стилю**, составляются (пишутся) специалистами для специалистов. Они противопоставлены по фактору адресата текстам **научно-популярного стиля**, которые составляются (пишутся) специалистами для неспециалистов.

⁵ См.: *Кожин А. Н., Крылова О. А., Одинцов В. В.* Функциональные типы русской речи. С. 156.

связанной с выявлением особенностей стилевой манеры, характерных для Д. Хармса приемов, принципов отбора и сочетаемости языковых средств.

Заглавие «Манипулятивные приемы в тексте радиорекламы» свидетельствует о том, что материалом исследования является текстовой массив, полученный методом трансформации звучащих текстов в письменную форму. Центральные понятия, которыми оперирует автор (*прием, манипуляция*), определяют функциональную направленность анализа, проводимого с установкой на коммуникативную рамку (автор – адресат) и с учетом авторского замысла. Логично предположить наличие эксперимента, выявляющего реакции радиослушателей, которым адресован рекламный текст.

Из заглавия дипломной работы «Слова, обозначающие деятеля, в русском и английском языках» следует, что в качестве объекта наблюдения избраны существительные, в лексическом значении которых имеется сема деятеля. Из названия следует также, что эти существительные будут рассмотрены в системно-сопоставительном аспекте (ЛСГ существительных со значением деятеля в русском языке должна сопоставляться с параллельной ЛСГ в английском языке).

Таким образом, название выступает как «аббревиатура текста» (М. М. Бахтин) всей работы⁶.

4.2. Объект анализа. Источник языкового материала.

Выборка материала

Объект лингвистического анализа – участок языковой системы или материал, извлеченный из речевых произведений; целый текст или ряд текстов. Конкретные источники языкового материала достаточно разнообразны. Между тем постановка вопроса, поворот темы во многом зависят от правильного выбора источников языкового материала. Попытаемся определить главные из них.

Одним из самых распространенных источников языкового материала является словарь. В словарях под тем или иным углом зрения (с разной степенью достоверности и обобщенности) систематизированы языковые элементы. Автор диплома избирает в качестве опор-

⁶ Если содержание текста не оправдывает ожиданий, возникших в результате восприятия заглавия, рецензент (да и читатель) делает вывод о несоответствии заглавия работы и самой работы.

ных один или несколько словарей. Например, основным источником материала для разработки дипломного сочинения «Сложные существительные в русском языке» могли быть избраны толковые словари современного русского языка и словообразовательные словари. В основе выборки – формально-морфологический принцип: из словаря извлекаются имена существительные, имеющие два (и более) корня. Выбранный материал подлежит классификации.

Тема дипломного сочинения «Фразеологизмы со словом *язык* в современном русском языке (структура, значение и стилистическая характеристика)» потребует обязательного использования фразеологических словарей. Толковые словари и словари сочетаемости здесь могут быть привлечены как дополнительный источник материала. В основе **сплошной выборки** фразеологизмов лежит лексический критерий. Обработке подлежат все устойчивые сочетания, в составе которых имеется слово *язык*. Критерии классификации множества извлеченных из словарей фразеологизмов отражены в названии работы: формально-структурное основание (структура); семантическое основание (значение); стилистическая характеристика (функционально-стилистическая, эмоционально-экспрессивная).

Неисчерпаемым источником языкового материала являются тексты. Текст, с одной стороны, представляет собой языковую систему в действии. Множество регулярно повторяющихся в тексте употреблений получает возможность интерпретироваться как факт языковой системы. Текст, с другой стороны, обнаруживает речевые новации. Именно в тексте щедро реализуются творческие языковые потенции личности, формируется речевой портрет говорящего (пишущего). Именно в тексте обнаруживаются потенции развития языка, формирование «молодой нормы».

Для исследования может быть взят один текст одного автора, например: «Заемствованные слова в романе А. Толстого “Петр Первый”. Военная и морская лексика». В основе сплошной выборки – тематический критерий: на первом этапе исследования из романа А. Толстого должны быть извлечены слова, относящиеся к военной и морской лексике; на втором этапе исследования полученный лексический материал необходимо проверить по словарям иностранных слов и этимологическим словарям. Лексикографическая проверка позволит установить источники заимствования и отбросить лексемы исконного происхождения.

Для исследования можно привлечь множество текстов одного автора. Например, работа «Экспрессема *пламя* в текстах А. С. Пушкина» предполагает, что методом **сплошной выборки** из текстов выписываются фразы, содержащие слово *пламя*. Далее это слово подвергается смысловому анализу, итогом которого может служить составленная автором работы словарная статья, отражающая специфику словоупотребления в произведениях поэта.

В качестве источников языкового материала могут быть использованы различные тексты различных авторов. При этом **выборка** элементов может быть произведена **в пределах одного функционального стиля**. Так, в работе «Газетные заголовки субстантивного типа» выборка ограничена текстами газетно-публицистического стиля. В работе «Оговорки и ослышки в речи детей дошкольного возраста» выборка ограничивается высказываниями из живой речи дошкольников.

Выборка языкового материала может быть произведена **безотносительно к фактору функционального стиля**, как это наблюдается, например, в работе «Функционирование словосочетаний с приставочными переходными глаголами движения в роли главного слова».

В работах **сопоставительного** характера источником языкового материала служат тексты двух и более языков. Например, чтобы выявить специфику позиции наречия в русском и немецком предложениях, необходимо обследовать однотипные конструкции с занятой позицией наречия как в русских, так и в немецких текстах.

В работах по **переводу** используются тексты оригинала и перевода (последних может быть два и более), но оговариваются **единица выборки** и **единица анализа**. Так, в дипломной работе «Сопоставление глаголов движения *идти / ходить* и *ехать / ездить* с глаголами перемещения в английском языке на материале перевода романа «Тихий Дон» Михаила Шолохова» **единицей выборки** являются контексты русских глаголов *идти / ходить, ехать / ездить*, извлеченные из романа «Тихий Дон». Английский перевод этого романа служит источником «отраженных контекстов» с соответствующими исследуемыми английскими глаголами перемещения.

Чрезвычайно важен **выбор единицы анализа**: он обуславливает строгость исследования, его направление и перспективу. Например, в работе «Передача форм прошедшего времени на -л- русского глагола на французский язык в переводах художественной литературы» в качестве единицы анализа можно было бы избрать

словоформу (простую и сложную) прошедшего времени и предложение, в котором реализована такая словоформа (в обоих случаях выборка производится из русскоязычного текста и его перевода). Если в роли единицы анализа выступает предложение, исследование получает как синтаксическую, так и стилистическую перспективу, становится многоаспектным.

В работе «Передача значений прошедшего времени в переводах с русского языка на французский» при аналогичных источниках материала единицей выборки (и анализа) является предложение и цепочка предложений, в границах которых проявляется значение форм времени. Изолированная от синтаксического контекста словоформа не может быть предметом семантико-грамматического анализа.

Разработка темы «Этикетные стереотипы в живой речи горожан уральцев» предполагает наличие аудиозаписей разговорного взаимодействия горожан, трансформацию этих записей в графический текст по определенной методике⁷. В качестве единицы анализа целесообразно избрать диалогическое единство, состоящее из реплики-стимула и реплики-реакции.

Анализ риторический всегда опирается на речи определенного вида и жанра. Они и служат источником для наблюдений и обобщений. Единица анализа избирается в соответствии с содержанием и задачей исследования, например, конструкции, передающие топы: сравнение, сопоставление, аналогия; текстовый фрагмент, включающий тезис в комбинации с аргументами; высказывания адресованного характера; прецедентные знаки; и др.

При разработке темы «Оксюморон и приемы его создания в произведениях Н. А. Тэффи» источником материала и одновременно объектом анализа служат юмористические рассказы Н. А. Тэффи. Единица анализа – речевой отрезок (от высказывания до целого текста), в границах которого осуществляется столкновение несовместимых понятий, приводящее к комическому эффекту.

Источником материала (основным и дополнительным) могут служить данные, полученные в процессе **экспериментальной работы**. Постановка эксперимента зависит от целей исследования. Экспериментальная основа содействует созданию свежести работы, делает ее неординарной, обуславливает самостоятельность обобщений, позволяет по-новому взглянуть на известные языковые факты.

⁷ См., например, систему условных обозначений в сб.: Живая речь уральского города: Тексты / Науч. ред. Т. В. Матвеева. Екатеринбург, 1995.

В лингвометодических разработках источниками материала могут служить учебники и учебные пособия (система упражнений, дидактический материал, система форм и методов обучения и др.), а также результаты срезовых экспериментов.

Итак, мы охарактеризовали основные источники материала, который служит **объектом** лингвистического анализа. Из обзора следует возможность сочетания нескольких источников языкового материала. Так, наряду с выборкой из словарей можно использовать речевой (текстовой) материал; наряду с источниками письменной речи можно использовать записи живой устной речи; наряду с фиксированными письменными и устными источниками может быть использован экспериментальный материал.

Собранный материал, как правило, сводится в картотеку. Карточка имеет вид, удобный для обработки, содержит ссылку на источник (источники) в закодированном виде. Например:

<i>язык</i>
чесать <i>языком</i> болтать <i>языком</i> , прост. груб. Заниматься пустой болтовней, пустословить
ФСМ ⁸

<i>-ишк-</i>
В картишки... играл он [Ноздрев] не совсем безгрешно и чисто, зная много разных передержек и других тонкостей, и потому игра весьма часто оканчивалась другою игрою: или поколачивали его сапогами, или же задавали передержку его густым и очень хорошим бакенбардам...
Гог. МД: 100 ⁹

⁸ ФСМ – Фразеологический словарь русского языка / Под ред. А. И. Молоткова. М., 1978.

⁹ Гоголь Н. В. Мертвые души // Гоголь Н. В. Собр. худож. произведений: В 5 т. М., 1952. Т. 5. С. 100.

Материал исследования и принципы его выборки обязательно оговариваются в разделе «Введение», который имеется в каждой работе. Приведем основные стереотипы, лаконично вводящие в текст информацию о материале и принципах его выборки.

Указание на характер языкового материала (стереотипы)

Исследование проводится на материале (имен существительных, имеющих в составе лексического значения сему времени...).

В основе исследования – экспериментальный материал.

Материал исследования – предложения с именным сказуемым в русском языке.

Материалом для исследования служат формы прошедшего времени и соответствующие им по грамматическому значению формы глаголов.

Материалом и одновременно объектом исследования послужила лирика М. И. Цветаевой (1906–1941).

Фактический материал представлен текстовыми фрагментами, содержащими портретные описания. **Общий объем проанализированных текстов** – 2 258 страниц.

Непосредственный предмет анализа – фатические речевые жанры. Материал извлечен из разговорного дискурса, сконструированного на базе записей живой речи студентов-филологов. **Длина записи** – 80 часов.

В качестве материала избраны фразеологические обороты, реализованные в тексте романа Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы».

Исследуются	речевые средства создания контраста
Изучаются	ряды форм прошедшего времени...
Описываются	парадигмы односоставных предложений
Анализируются	отрицательные конструкции...
Анализу подвергаются (подлежат)	формы будущего времени несовершенного и совершенного вида русского глагола

Указание на источники материала (стереотипы)

Источники материала – толковые словари современного русского языка.

Основным источником материала является топонимическая картотека кафедры русского языка и общего языкознания Уральского государственного университета.

В качестве основного источника материала мы использовали диалектные словари.

Мы использовали несколько источников языкового материала (различные источники языкового материала): тексты современной художественной прозы; данные психологического эксперимента; данные социолингвистического эксперимента.

Сопоставительный характер работы обусловил обращение к двум основным источникам материала – русским и английским текстам, принадлежащим научному стилю речи в его технической разновидности.

Указание на способ выборки (стереотипы)

Материал извлекается из текста методом сплошной выборки.

Предложения выписывались из текста методом сплошной выборки.

- В основе выборки единиц* – тематический принцип;
- формальный принцип;
 - формально-семантический принцип;
 - коммуникативный принцип;
 - функциональный принцип.

4.3. Методы

Успех исследования, его результативность в значительной степени зависят от выбора методов. Что понимается под методами?

Методы – это приемы, с помощью которых осуществляется анализ. Совокупность методов-приемов, способов описания полученных результатов составляет **методику анализа**.

Методы лингвистического анализа обычно подразделяют на две группы: **группу методов диахронного анализа; группу методов синхронного анализа**.

Диахронный подход связан с исследованием изменений языка (его единиц, подсистем) в их историческом развитии. Так, сравни-

тельно-исторический метод относится в группе методов диахронного анализа языка.

Синхронный подход связан с исследованием фактов языка на определенном временном срезе. Синхронным, например, может быть анализ системы форм времени русского глагола определенного временного периода: XVIII в.; XIX в.; революционная эпоха; последнее десятилетие XX в.; и др. Синхронными являются исследования современного состояния языка, а следовательно, и подавляющее большинство студенческих дипломных работ по современному русскому языку¹⁰.

Синхронные, или описательные, методы разнообразны. Каждый раздел языкознания разрабатывает свою систему методов-приемов, однако принципы, подходы к языковым элементам могут быть общими. Так, общим является принцип **двустороннего подхода** к единице языка, предполагающий ее рассмотрение в плане выражения (форма) и в плане содержания (семантика). Общим на данном этапе развития лингвистики является принцип системности, предполагающий рассмотрение языковых единиц в их развитии и взаимосвязи. Общим является и принцип **уровневого анализа**, в соответствии с которым язык рассматривается как иерархическая система уровней (ярусов) и их единиц. Общим является принцип парадигматического и синтагматического подходов к языковым элементам, предполагающий возможность анализа единиц на уровне их отбора (парадигматика) и на уровне сочетаемости (синтагматика). Общим можно считать сформулированный Ф. де Соссюром принцип разграничения языка (системы) и речи (реализации системы, то есть системы в действии). Достаточно общим является пришедший из фонологии прием оппозиционного анализа, предполагающий выявление общего и различного (дифференциального) признаков языковых единиц, находящихся в отношении оппозиции (противопоставления).

Выбор конкретного приема анализа зависит от специфики анализируемого объекта и целей конкретного исследования. Например, в дипломной работе «Суффиксы субъективной оценки имен существительных в трилогии Л. Н. Толстого “Детство”, “Отрочество”,

¹⁰ Изменения, происходящие сегодня в русском языке на грани веков, настолько очевидны, что некоторые ученые говорят о ближайшей диахронии, охватывающей русский язык советского и постсоветского времени. Сравнительный анализ этих срезов приводит к выводам об изменениях в новейшей истории русского языка.

«Юность» можно было использовать группу методов современной морфемики (раздела науки о языке, изучающего состав слова) и группу методов стилистики средств (ресурсов) языка. Так, при выделении суффикса и установлении его границ целесообразно использовать прием сопоставимости с однофункциональными морфемами. Например: *нога – ножка; рука – ручка; голова – головка; спина – спинка*. Выделение суффикса -к- в уменьшительном значении поддерживается критерием морфемной сопоставимости. При выявлении функции суффикса в контексте целесообразно использовать прием эстетико-стилистической оценки.

Дипломная работа «Семантические эквиваленты русских деепричастий» предполагает использование трансформационного метода, с помощью которого осуществляется поиск единиц, различных по форме и аналогичных по содержанию. Например, предложение с деепричастным оборотом *Они спорили, размахивая руками* имеет трансформы: *Они размахивали руками, когда спорили; Во время спора они размахивали руками; Они спорили и размахивали руками*.

Мы остановились на возможности применения методов лингвистического анализа в дипломных работах. Для более подробного ознакомления с преломлением этих методов в конкретной работе советуем обратиться к **специальной литературе**:

Арнольд И. В. Основы научных исследований в лингвистике. М., 1991.

Апресян Ю. Д. Идеи и методы структурной лингвистики. М., 1966.

Васильев Л. М. Методы современной лингвистики. Уфа, 1997.

Головин Б. Н. Язык и статистика. М., 1971.

Десницкая А. В. Сравнительное языкознание и история языков. Л., 1984.

Косериу Э. Синхрония, диахрония и история: (Проблема языкового изменения) // Новое в лингвистике. М., 1963. Вып. 3.

Мичковская Н. Б. Социальная лингвистика. М., 1994.

Общее языкознание: Методы лингвистических исследований / Под ред. Б. А. Серебренникова. М., 1973.

Сахарный Л. В. Введение в психолингвистику. Л., 1989.

Чувакин А. А. и др. Основы научного исследования по филологии. Барнаул, 1990.

Язык и наука конца 20 века / Под ред. Ю. С. Степанова. М., 1995.

В разделе «Введение» автор диплома обязательно должен описать методы, которые он использовал в процессе анализа языкового материала.

Приведем **основные стереотипы**, с помощью которых можно лаконично ввести информацию о методах анализа:

Методы анализа. В процессе исследования мы использовали группу методов синхронного описательного анализа. Ведущим в этой группе был метод компонентного анализа. Дополнительным, подсобным – метод контекстологического анализа.

Методы анализа. На первом этапе исследования нами был использован метод компонентного анализа, с помощью которого устанавливался состав лексико-семантической группы имен, содержащих сему времени.

На втором этапе исследования нами был использован метод контекстологического анализа, с помощью которого устанавливался семантический объем существительного с семой времени, актуализированного в границах лингвистического контекста.

Методы анализа. Наряду с традиционными методами синхронного наблюдения и описания нами были использованы методы социолингвистического анализа. Так, мы применили в различных вариантах метод анкетирования (см. приложение¹¹).

Методы анализа. В работе использованы традиционные методы наблюдения и описания языкового материала. С целью решения проблемы, связанной с состоянием коллективной нормы, нами был разработан метод анкетирования (см. приложение).

Методы анализа определялись задачами исследования и его объектом: метод концептуального анализа, семантико-стилистический метод, а также метод фреймового анализа, представленный в трудах ван Дейка¹².

Методы анализа. В дипломном сочинении использованы группы методов риторического анализа текста, а также прием этюдно-стилистического анализа, разработанный в трудах Б. А. Ларина.

Методы анализа. Ведущий метод анализа, который нашел применение в нашей работе, – метод социолингвистического эксперимента. Постановка эксперимента подробно описана в главе второй.

Методы анализа. Поскольку главная задача работы связана с выявлением индивидуального активного словарного запаса студентов,

¹¹ Предполагается, что в приложении приведены анкеты, даны образцы ответов информантов на сформулированные в анкетах вопросы.

¹² Если тот или иной метод (прием) имеет авторский вариант решения, желательно указать имя автора, которому это решение принадлежит.

изучающих русский язык как иностранный, *ведущим методом анализа в нашей работе был метод психолингвистического эксперимента. Постановка эксперимента и способы обработки экспериментальных данных описаны в главе первой.*

При описании методов исследования полезно пользоваться логическими схемами:

– *В работе использованы следующие группы методов лингвистического анализа* (перечислить, какие; при необходимости целесообразно выделить основной и подсобные методы анализа).

– *Методы* (указать, какие) *сочетаются в работе с методами* (указать, какими).

– *На первом этапе исследования использованы* (указать, какие) *методы анализа.*

4.4. Терминология

Развертывание темы осуществляется с помощью системы понятий, несущих основной смысл исследования. Раскрывая тему, мы устанавливаем связи, отношения между основными понятийными категориями. Система взаимосвязанных научных понятий складывается в **понятийный аппарат** и составляет логическую основу дипломной работы.

Раскрыть содержание понятия – значит указать существенные отличительные признаки, свойственные данному понятию. Особенно важно в этом случае: а) уметь устанавливать родовые и видовые связи между понятиями; б) отмечать дифференциальные признаки, выделяющие данное понятие из ряда однородных.

Определим, например, понятие «оксюморон».

Оксюморон – стилистическая фигура, состоящая в объединении двух понятий, противоречащих друг другу, логически исключаящих друг друга.

– По отношению к понятию «оксюморон» понятие «стилистическая фигура» является родовым. Это значит, что **оксюморон** – одна из **разновидностей** стилистических фигур (сравните: антитеза, параллелизм, анафора, эпифора и др.).

– В качестве дифференциального формального признака оксюморона в определении выделена его структура: фигура **состоит из двух понятий**.

– В качестве семантического дифференциального признака определение выделяет наличие **логического противоречия**.

Из определения следует, что фраза из А. С. Пушкина *Грустен и весел вхожу, ваятель, в твою мастерскую* содержит оксюморон: соединяются два понятия – «грустен» и «весел»; эти понятия логически противоречивы, они исключают друг друга, ибо называют противоположные эмоциональные состояния.

Фраза из Н. А. Некрасова *Без счастья и воли ночь бесконечно длинна* также содержит два соединенных поэтом понятия: «счастье» + «воля», однако данное соединение не образует оксюморона, ибо понятия «счастье», «воля» предполагают друг друга, логически совмещаются.

Средствами языкового выражения научных понятий являются слова-термины. **Термины** занимают ключевую позицию в тексте дипломной работы, выполняют тексто- и стилеобразующую функцию. В этой связи особое значение приобретает отбор терминов, точное, непротиворечивое толкование их содержания.

Автору дипломной работы можно посоветовать вести картотеку терминов, используемых в процессе работы. Полезно также составление терминологического указателя. Содержание подавляющего большинства терминов можно проверить по специальным словарям лингвистических терминов. При этом необходимо учитывать год издания и степень авторитетности словаря (справочника).

Особое внимание следует уделить **способам введения терминов в текст**. Назовем главные:

1. Способ прямого описательного разъяснения содержания термина. Например: **морфология** – *раздел грамматики, который изучает грамматические свойства слов, обеспечивающие их способность участвовать в построении осмысленных высказываний*.

2. Способ подбора синонима или синонимического словосочетания. Например: **морфология** – *учение о формах слов*; **анафора** – *единоначатие*; **ассимиляция** – *уподобление*; **сказуемость** – *предикативность*.

3. Способ этимологизации, то есть лингвистическое объяснение происхождения термина и его значения в языке, из которого термин заимствован. Например: **морфология** – *от греч. morphē – «форма» и logos – «учение»*; **предикативность** – *от лат. praedicare – «высказывать, сообщать»*.

4. Способ отсылки к авторитетной интерпретации. Например: «По В. В. Виноградову, **предикативность** “заключается в отношении содержания предложения к действительности”. В. Матезиус,

анализируя **категорию предикативности**, отмечал, что “высказывание – это не просто ряд слов, выражающих какой-то факт действительности, оно обязательно должно выражать отношение говорящего к этому факту, явлению действительности в данный момент”».

Таким образом, терминологический аппарат составляет логическую и номинативную базу исследования. В связи с этим при подготовке дипломной работы специальное внимание советуем уделить отбору терминов, их толкованию (определению содержания) и способам введения терминов в речь.

4.5. Материал: точка зрения, систематизация, расположение

Объект лингвистического анализа – конкретный языковой материал. Каждое **отдельное свойство языкового объекта** может стать предметом специального рассмотрения. Освещение одной конкретной стороны объекта составляет **аспект описания материала**.

Описание материала может быть одноаспектным и разноаспектным. Это зависит от **точки зрения автора на объект**. Объективное представление свойств языкового объекта как системно организованного целого дает разноаспектное описание.

Изучаемый языковой материал предварительно (то есть до описания) систематизируется и классифицируется. В основу классификации языкового материала может быть положена точка зрения авторитетного в данной области исследователя. Так, например, у автора дипломной работы «Фразеологизмы в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы»» была возможность использовать классификацию фразеологических единиц, разработанную В. В. Виноградовым. В этом случае материал подлежал бы описанию по схеме: типы фразеологических единиц, реализованных в тексте романа (фразеологические сращения; фразеологические единства; фразеологические сочетания¹³).

В основу лингвистической классификации может быть положен признак, подсказанный самим материалом. Так, фразеологизмы, извлеченные из романа «Братья Карамазовы», подлежат разбиению на две группы:

1. Нормативные языковые фразеологизмы, реализованные в готовом виде.

¹³ См.: Виноградов В. В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке // Виноградов В. В. Избранные труды: лексикология и лексикография. М., 1977.

2. Деформированные (трансформированные) фразеологизмы:

– с пропуском одного из членов;

– со вставкой слова;

– с изменением порядка слов; и др.

В каждом конкретном случае классификация материала должна быть логически выдержана:

1. В основу классификации должно быть положено единое основание. Например, основу упомянутой выше классификации фразеологических единиц В. В. Виноградова составляет признак семантической неделимости (нерасчлененности). Основу классификации, которую мы предложили как возможную, составляет признак нормативности (сравните: *махнуть рукой* – нормативная устойчивая единица; *дрозд в клетке на все махнул лапой* – трансформированная (деформированная) единица).

2. Объем членов деления должен равняться объему членимого понятия. Так, выделенные В. В. Виноградовым фразеологические сращения, фразеологические единства и фразеологические сочетания составляют набор фразеологических единиц русского языка. Нормативные готовые и ненормативные деформированные (трансформированные) фразеологизмы составляют набор всех фразеологизмов (без остатка), употребленных Ф. М. Достоевским в романе «Братья Карамазовы».

3. Каждый выделенный класс, каждый аспект исследования должен быть проиллюстрирован. Предположим, разрабатывается тема «Языковые средства создания образности в русской поэзии последнего десятилетия». Собранный материал разбит на следующие основные группы: стилистические тропы; стилистические фигуры; звукопись.

Какова схема развертывания темы? Автор может избрать **дедуктивный путь** изложения, и тогда основное содержание работы выстроится в последовательности: от общего тезиса о результатах анализа к конкретизации этого тезиса предварительно расклассифицированным и систематизированным материалом. Если автор избрет **индуктивный путь** изложения, то основное содержание работы будет разворачиваться в обратной последовательности: от описания каждого отдельного класса (группы) элементов (в данном случае – конкретных стилистических средств) к общему тезису о конечных результатах.

Покажем некоторые возможности стереотипного языкового оформления ведущего тезиса темы исследования, взятой в качестве примера. Приведем **варианты формулировок тезиса** о результатах предварительного анализа:

Вариант 1. *Анализ показал, что основными средствами создания эффекта¹⁴ образности в русской поэзии последнего десятилетия являются стилистические тропы, стилистические фигуры и звукопись. Продemonстрируем это на конкретном материале* [далее следуют иллюстрации тропов (то есть примеры метафор, метонимий, сравнений, эпитетов); фигур (то есть анафор, эпифор, оксюморонов, параллелизмов); примеры звукописи].

Вариант 2. *По нашим данным, основным средством создания поэтической образности являются стилистические фигуры: именно они наиболее частотны в поэтических текстах. Достаточно частотны стилистические тропы; прием звукописи представлен ограниченно.* (Далее следуют иллюстрации в заданной последовательности: фигуры, тропы, звукопись.)

Вариант 1 позволяет расположить группы элементов в свободной последовательности. Вариант 2 обуславливает расположение языкового материала относительно фактора частотности.

Однотипный материал в тексте работы, как правило, предьявляется не полностью. Достаточно продемонстрировать типовые примеры и указать количество (можно в процентах) аналогичных случаев. Массив материала может быть сосредоточен в приложении к работе.

Итак, точка зрения на изучаемый языковой объект создает аспект исследования. Автор должен стремиться к четкому вычленению аспектов анализа. Последнее обуславливает, что очень важно, классификацию языкового материала. Классификация должна отличаться строгостью и непротиворечивостью¹⁵.

Материал располагается в строгом соответствии с проведенной классификацией при возможности дедуктивного и индуктивного способов изложения.

Если терминология составляет логическую нормативную основу дипломной работы, расположение материала способствует формированию «научного сюжета».

¹⁴ Полужирным шрифтом выделены стереотипные выражения.

¹⁵ Одноаспектному исследованию соответствует одномерная классификация, многоаспектному – многомерная.

5. КОММУНИКАТИВНАЯ СТРАТЕГИЯ И ТАКТИКА ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

5.1. Цель работы

Коммуникативная стратегия и тактика любого текста¹⁶, в том числе текста дипломной работы, определяется целевой установкой автора (сверхзадачей).

Целевая установка выступает в роли конструктивного принципа, организующего весь текст работы в единое целое. **Цель** в конечном итоге определяет и отбор материала, и аспекты его рассмотрения, и принципы его типологии, и характер расположения.

Осуществлению сверхзадачи содействует такое развертывание темы, при котором данная тема получает наиболее целесообразное освещение. Последнее зависит от постановки проблемы (вопроса, на который найден однозначный ответ); точного формулирования задач; продуманной композиции; целесообразно отобранных и сгруппированных блоков языковых средств; выражения концепции автора.

Цель работы должна быть лаконично сформулирована в разделе «Введение». Приведем **языковые стереотипы**, используемые при формулировании цели исследования.

Вариант 1

Постоянное словосочетание	Инфинитив	Существительное в вин. п.	Чего? (какое? какую? какой? какие?)
Цель работы	раскрыть	специфику	(синтагматики глагола)
Цель работы	выявить	закономерности	(развития норм ударения)
Цель работы	исследовать	проблему	(модальности)
Цель работы	создать	типологию	(речевых жанров)
Цель работы	объяснить	явление	(аттракции)
Цель работы	описать	функции	(тропов)
Цель работы	разработать	модель	(жанрового анализа)
Цель работы	охарактеризовать	систему	(топов)
Цель работы	обобщить	факты	(анализа)
Цель работы	вскрыть	существо	(паронимии)
Цель работы	систематизировать	средства	(речевой агрессии)

¹⁶ Подробно о коммуникативной стратегии см.: Кожин А. Н., Крылова О. А., Одинцов В. В. Функциональные типы русской речи. С. 160–170.

Вариант 2. В ряде случаев позицию инфинитива может замещать отглагольное существительное. Остальные члены конструкции при этом остаются неизменными:

Цель работы – выявление закономерностей развития системы падежных форм в современном русском языке;

Цель работы – исследование проблем образности в онтологическом аспекте;

Цель работы – создание классификации глагольных ЛСГ;

Цель работы – описание функций краткого причастия;

Цель работы – разработка модели восприятия смысла текста;

Цель работы – характеристика системы форм времени;

Цель работы – обобщение факторов варьирования норм ударения;

Цель работы – систематизация элементов, составляющих поле времени (в широком смысле этого термина) в современном русском языке¹⁷.

Например, формулировка целевой установки (сверхзадачи) диплома «Наблюдения над стилистическими приемами в публичных лекциях Ю. М. Лотмана» могла бы иметь следующий вид:

«*Цель работы – описание* характерных для авторской манеры Ю. М. Лотмана *стилистических приемов*, связанных с употреблением лексики; *выявление эффектов*, которые сопровождают реализацию стилистического приема».

5.2. Постановка вопроса

Сформулировав цель работы, автор переходит к описанию конкретных **задач**. Именно конкретная постановка задач исследования содействует целесообразному решению проблемы. Чтобы задача (задачи) была поставлена корректно, нужно изучить постановку соответствующей проблемы в науке, определив **известное** (что сделано до моего исследования?), **дискуссионное** (какие решения представляются мне спорными?), **искомое** (что я ищу? что предстоит мне сделать?).

Постановка вопроса связана с аналитическим обзором литературы. Автор дипломной работы должен обобщить литературу по теме и представить список этой литературы в алфавитном порядке в виде **библиографии**, которая прилагается в конце работы.

¹⁷ Существительные «раскрытие», «вскрытие» в подобных конструкциях не употребляются.

Необходимо также провести **проблемный анализ** литературы, выделив для обобщения те аспекты проблемы, которые соответствуют теме. Проблемный анализ литературы вопроса предполагает определенный **уровень обобщения** (соединение сходных, аналогичных точек зрения разных авторов); **корректность использования чужой мысли** (приводится точная цитата; не допускаются искажения мысли цитируемого автора; дается точная ссылка на источник); **наличие собственной оценки чужой мысли** (принимаю чужую точку зрения к сведению; соглашаюсь и частично использую; принимаю за основу; не соглашаюсь и привожу контраргументы; возражаю и привожу в подтверждение своей точки зрения материал; частично соглашаюсь, частично возражаю).

Выделим стереотипные **формы включения чужой мысли и речи в текст** дипломной работы:

– *В. В. Виноградов пишет (говорит, отмечает, констатирует)* (+ точная цитата в кавычках).

– *В соответствии с концепцией В. В. Виноградова (по В. В. Виноградову; по мысли В. В. Виноградова; по мнению В. В. Виноградова; как отмечает В. В. Виноградов)*, стилистика включает «три круга»: стилистику языка; стилистику речи; стилистику художественной литературы¹⁸.

Формы возражения (стереотипы):

– *Мы позволим себе (попробуем) возразить В. В. Виноградову, который считал, что стилистику можно представить в виде «трех кругов».*

– *Нам представляется недостаточно объективной (перспективной, современной) точка зрения В. В. Виноградова, согласно которой стилистику можно представить в виде «трех кругов».*

– *Нам представляется устаревшей (субъективной, узкой, излишне схематичной, дискуссионной, спорной, далеко не бесспорной) точка зрения (+ изложение сути критикуемого подхода).*

Формы согласия (стереотипы):

– *мы принимаем точку зрения (концепцию) – чью?*

– *полностью принимаем точку зрения...*

¹⁸ Как в случае прямого цитирования, так и в случае косвенной передачи мысли ученого необходима точная ссылка (сноска) на соответствующий труд. Например: См.: Виноградов В. В. *Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика*. М., 1963. С. 5.

– поддерживаем точку зрения...
– разделяем точку зрения (мысль, идею)...
– разрабатываем идею В. В. Виноградова (принадлежащую В. В. Виноградову) ...
– возвращаемся к забытой идее В. В. Виноградова...
– отталкиваемся от идеи (мысли, точки зрения) В. В. Виноградова...
Возможны неличные конструкции типа:
В работе принимается точка зрения В. В. Виноградова...; Разрабатывается идея В. В. Виноградова о трехчастной структуре стилистики как науки...

Возможны «отчужденные» конструкции типа:
*Автор разрабатывает точку зрения В. В. Виноградова...; Для автора принципиально важной является концепция В. В. Виноградова...; Автор полагает, что в основе теории стилей должна лежать концепция В. В. Виноградова...*¹⁹

Формы частичного согласия (стереотипы):

– *Принимая в целом точку зрения В. В. Виноградова о наличии различных стилистик, мы хотели бы поставить вопрос об условности разграничения стилистики языка и стилистики речи. Не является ли такое разграничение излишне жестким, категоричным?*

– *Мы лишь частично принимаем точку зрения В. В. Виноградова, связанную со структурой стилистики как науки. Представляется нецелесообразным (недиалектичным) отделять стилистику речи от стилистики языка: в этом разделении мы видим определенную искусственность. Ведь не всегда модель Ф. де Соссюра работает эффективно. Попробуем снять дихотомию «язык – речь» по отношению к категории стилистики.*

Отметим попутно, что в научной работе можно спорить даже с признанными авторитетами. Условия дискуссии – аргументированность и корректность.

Изучение литературы, ее корректный анализ приводят автора дипломной работы к формулированию конкретных задач исследования. Например, в работе, посвященной анализу форм передачи русского прошедшего времени в художественных французских переводах, можно было бы сформулировать задачи следующим образом:

¹⁹ Если фамилия ученого упоминается в тексте работы, инициалы располагаются слева, например: В. В. Виноградов, М. А. Потебня.

Цель исследования реализуется в постановке следующих конкретных задач:

- 1) систематизировать возможности формального выражения прошедшего времени в русском и французском языках;
- 2) дать очерк семантики форм прошедшего времени в русском языке;
- 3) выявить типичные средства передачи русского прошедшего времени в переводах на французский язык и на их фоне установить специфически художественные средства.

Каждой из поставленных задач соответствует раздел (глава) работы. Таким образом, структура дипломного сочинения целиком зависит от постановки вопроса.

5.3. Композиция

Коммуникативная тактика исследования проявляется в его композиции.

Открывается дипломная работа титульным листом²⁰, на котором обязательно указываются место выполнения работы, автор, тема, год представления работы. За титульным листом следует оглавление – указатель композиционных разделов дипломной работы и соответствующих им страниц²¹.

Основной текст дипломной работы состоит из введения, двух (или более) глав и заключения. Работа включает также список источников материала; список использованной литературы. Возможными являются список использованных справочников и словарей; список условных сокращений и др. В ряде случаев в работу включаются специальные приложения.

Раздел «Введение», как правило, строится по стандартному плану. Нами уже были отмечены главные смысловые части «Введения». Систематизируем их:

- краткое освещение основной проблематики;
- тема работы;
- материал и источники материала;
- методы исследования;
- цель и задачи работы;
- композиционные разделы дипломного сочинения.

²⁰ См. Приложение 1.

²¹ См. Приложение 2.

Введение должно быть кратким и точным. Каждый его раздел вводится в текст в виде лаконичной формулировки. Краткость и точность – стилеобразующие черты этого раздела. Именно поэтому текст введения неоднократно исправляется, шлифуется. Введение составляется до написания основного текста и перерабатывается, корректируется после завершения основного текста работы.

Основной текст (исследовательская часть) членится на главы в полном соответствии с поставленными задачами. Так, формулировке задач по теме «Русское прошедшее время в переводах на французский язык» могут соответствовать три главы: 1. Формы выражения прошедшего времени в русском и французском языках. Сопоставительный анализ. 2. Системные и речевые значения форм прошедшего времени в русском языке. 3. Средства передачи русского прошедшего времени в переводах. Опыт типологии.

Каждая глава членится на разделы (параграфы) в соответствии с характером материала и внутренней логикой исследования. Так, в названных главах 2 и 3 специальные разделы могут быть посвящены тем особенностям, которые объединяются фактором идиостиля. Желательно завершить каждую главу группой выводов.

Заключение может иметь форму краткого резюме и форму расчлененных выводов. Можно говорить о двух основных типах выводов: а) вывод-итог; б) вывод с выходом на перспективу (перспективный вывод).

Вывод-итог суммирует сделанное; перспективный вывод раскрывает дальнейшие возможности исследования, обнаруживает области применения материалов и результатов проделанной работы.

6. ОФОРМЛЕНИЕ ЛИТЕРАТУРЫ

6.1. Ссылки на литературу

При цитировании и свободном воспроизведении мысли того или иного ученого необходима библиографическая ссылка на источник. Удобно помещать ее в текст работы, выделяя квадратными скобками, в которых указываются фамилия (без инициалов), год издания соответствующего труда, страница(ы). Например: [Крысин 1996: 135–138]; [Крылова 2000: 111]. Если научный источник принадлежит группе авторов, возможно упоминание в ссылке лишь первой фамилии: [Земская и др. 1981: 32].

В ряде случаев автор дипломного сочинения может ссылаться на коллективный труд без упоминания фамилий, например: [Живая речь уральского города. Тексты. 1995: 10].

Полные выходные данные каждого упоминаемого труда указываются в алфавитном списке использованной литературы.

Дипломное сочинение должно содержать стройную систему отсылок, в том числе на словари, справочники.

6.2. Библиография

Библиографический указатель включает список использованной литературы. Целесообразны следующие разделы: **список научной литературы; список использованных справочников и словарей; список источников языкового материала.**

Внутри каждого раздела принимается алфавитный порядок расположения наименований.

Приведем образцы оформления литературы по жанровому критерию.

Монографии

Брудный А. А. Психологическая лингвистика. М., 1998.

Гальперин И. Р. Текст как объект лингвистического исследования. М., 1981.

Костомаров В. Г. Языковой вкус эпохи. М., 1994.

Купина Н. А. Языковое сопротивление в контексте тоталитарной культуры. Екатеринбург, 1999.

Прохоров Ю. Е. Национальные социокультурные стереотипы и их роль в обучении русскому языку иностранцев. М., 1997.

Тынянов Ю. Н. Проблемы стихотворного языка. М., 1965.

Яковлева Е. С. Фрагменты русской языковой картины мира: модели пространства, времени и восприятия. М., 1994.

Диссертации и авторефераты

Березович Е. Л. Русская топонимия в этнолингвистическом аспекте: Дис. ... д-ра филол. наук. Екатеринбург, 1999.

Рытникова Я. Т. Семейная беседа: обоснование и риторическая трактовка жанра: Дис. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 1996.

Попення Д. М. Образ мира в слове писателя: Автореф. дис. ... д-ра филол. наук. СПб., 1997.

Чижонкова Л. В. Семантическая композиция «Поэмы без героя» А. Ахматовой. М., 1999.

Коллективные монографии, сборники трудов и тезисов с указанием ответственного редактора

Вопросы стилистики / Отв. ред. О. Б. Сиротинина. Саратов, 1999. Вып. 28.

Культурно-речевая ситуация в современной России: Вопросы теории и образовательных технологий: Тез. докл. всерос. науч.-метод. конф. 19–21 марта 2000 г. / Отв. ред. И. Т. Вепрева. Екатеринбург, 2000.

Психологические механизмы целеобразования / Отв. ред. О. К. Тихомиров. М., 1977.

Русский язык в конце XX столетия (1985–1995) / Отв. ред. Е. А. Земская. М., 1996.

Труды из собраний сочинений и из сборников избранных работ

Барт Р. Война языков // Барт Р. Избранные работы: Семиотика. Поэтика. М., 1994.

Бахтин М. М. Проблема речевых жанров // Бахтин М. М. Собр. соч.: В 5 т. М., 1996. Т. 5.

Виноградов В. В. О поэзии Анны Ахматовой // Виноградов В. В. Поэтика русской литературы. М., 1976. С. 427–434.

Успенский Б. А. Роль дуальных моделей в динамике русской культуры // Успенский Б. А. Избранные труды: В 2 т. М., 1994. Т. 1.

Статьи и тезисы

Арутюнова Н. Д. Время: модели и метафоры // Логический анализ языка. Язык и время. М., 1997.

Ермакова О. П. Вербализованная ирония в естественном диалоге // Русская разговорная речь как явление городской культуры. Екатеринбург, 1996.

Зубова Л. В. Вариантность слова в современной поэзии // Вестн. Санкт-Петерб. ун-та. 1999. Сер. 2, вып. 3 (16).

Рикер П. Торжество языка над насилием // Вопр. философии. 1996. № 4.

Сиротинина О. Б. Русский язык в разных типах речевых культур // Русский язык в его функционировании: Тез. докл. междунар. конф. 22–24 февр. 1998 г. М., 1998.

Тарасова И. П. Структура смысла и структура личности коммуниканта // Вопр. языкознания. 1992. № 4.

Цивьян Т. В. К некоторым вопросам построения языка этикета // Тр. по знаковым системам. Тарту, 1965. Т. 2.

Черненко Л. О. Языковое знание и концептуальный анализ слова // Науч. докл. филол. ф-та МГУ. М., 1998. Вып. 2.

Словари и справочники

Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В. Н. Ярцева. М., 1990.

Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. 4-е изд., доп. М., 1999.

Толковый словарь русского языка: В 4 т. / Под ред. Д. Н. Ушакова. М., 1934–1940.

Словарь тропов Бродского (на материале сборника «Часть речи») / Сост. В. Полухина, Ю. Пярли. Тарту, 1995.

Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: В 3 т. М., 1964–1971.

Текстовые источники материала²²

Блок А. Собр. соч.: В 8 т. М.; Л., 1960–1963. Т. 8: Письма.

Живая речь уральского города: Тексты / Науч. ред. Т. В. Матвеева. Екатеринбург, 1995.

Лермонтов М. Ю. Собр. соч.: В 4 т. М., 1957–1959. Т. 2: Поэмы. Литературная газета. 1995–2000.

Наши рассуждения о содержании и структуре дипломной работы подошли к концу. Успех научного исследования зависит от степени проникновения автора в тему, научной добросовестности и овладения языковыми стереотипами научного стиля речи в его гуманитарной разновидности.

Желаем успеха всем авторам дипломных сочинений!

²² При наличии академического издания сноски должны быть сделаны именно на это издание.

Образец оформления титульного листа дипломной работы

Министерство образования Российской Федерации
 Уральский государственный университет им. А. М. Горького
 Филологический факультет
 Кафедра риторики и стилистики русского языка

Чужая речь в текстах
 разных функциональных стилей

Дипломная работа
 студентки 5 курса
 Григорьевой Ольги Викторовны

Научный руководитель
 доктор филол. наук, профессор
 Кропотов Юрий Николаевич

Екатеринбург
 2001

Образец оглавления к работе на тему:
 «Чужая речь в текстах разных функциональных стилей»

Оглавление

Введение	2
Глава 1. Чужая речь в художественном тексте	
1.1. Виды чужой речи и особенности литературно-художественного стиля	10
1.2. Конструкции с прямой и косвенной речью	15
1.3. Конструкции с несобственно-прямой речью	26
1.4. Назначение конструкций с чужой речью	30
Глава 2. Чужая речь в текстах публицистического стиля	
2.1. Особенности публицистического стиля	32
2.2. Конструкции с прямой и косвенной речью	35
2.3. Конструкции с несобственно-прямой речью	38
2.4. Назначение конструкций с чужой речью	43
Глава 3. Чужая речь в разговорной речи	
3.1. Особенности разговорной речи	47
3.2. Конструкции с прямой и косвенной речью	51
3.3. Контаминированные конструкции	63
3.4. Назначение конструкций с чужой речью	66
Заключение	68
Список использованной литературы	71
Список использованных словарей	76
Список источников	77

**ТРЕБОВАНИЯ
к содержанию и оформлению
выпускных квалификационных работ
(бакалавр, дипломированный специалист)**

I. Подготовка работы

Утверждение выпускной квалификационной работы (ВКР) проходит на заседании кафедры. Студент защищает тему ВКР. При утверждении темы кафедра учитывает соответствие темы специальности, научно-практическую целесообразность разработки данной темы, степень подготовленности студента, имеющийся научный задел. Выпускная работа дипломированного специалиста, как правило, предполагает углубление и развитие темы выпускной работы бакалавра, хотя возможен и выбор новой темы.

Кафедра утверждает научного руководителя и рецензента выпускной квалификационной работы и рассматривает возможности научной и финансовой поддержки исследования: командировка, консультации специалистов, коллегиальные обсуждения и т. п.

Автор ВКР дипломированного специалиста посещает семинар дипломников, участвует в обсуждении работ коллег. На семинаре проходит апробация работы на базе цельного письменного текста или его фрагмента.

Текст завершенной ВКР представляется на кафедру не менее чем за 5 дней до защиты. Работа выносится на защиту по представлению научного руководителя с разрешения зав. кафедрой (для ВКР дипломированного специалиста необходимо также разрешение руководителя семинара дипломников). Кафедра несет ответственность за соответствие ВКР специальности и квалификационным требованиям.

II. Квалификационные требования к тексту ВКР

В тексте ВКР студент должен:

- четко сформулировать цель и задачи исследования;
- обнаружить знания классической и современной научной литературы по проблеме;
- непротиворечиво и корректно использовать научный аппарат;
- проанализировать достаточный для достоверных выводов материал;

- целенаправленно использовать методику анализа;
- осмыслить личный вклад в изучение проблемы;
- представить аргументированные выводы, обозначить перспективы практического использования;
- оформить работу в соответствии с требованиями научного стиля и жанра выпускного сочинения;
- откорректировать ВКР в соответствии с требованиями современной орфографии и пунктуации.

III. Отзывы научного руководителя и рецензента

В отзыве научного руководителя дается содержательный анализ работы, оценивается квалификация автора ВКР. Руководитель выставляет оценку (отлично, хорошо, удовлетворительно) по тексту ВКР с учетом научной и методической зрелости выпускника.

В отзыве рецензента содержится анализ выпускного сочинения в соответствии с квалификационными требованиями к тексту ВКР (см. п. II); формулируются критические замечания. В отзыве проставляется оценка текста ВКР (отлично, хорошо, удовлетворительно).

IV. Защита выпускной квалификационной работы

Защита ВКР проходит на заседании ГЭК. Автор работы выступает с сообщением по теме (продолжительность выступления – 8–10 минут); отвечает на вопросы членов ГЭК, рецензента и всех присутствующих; после выступления рецензента дает аргументированные ответы на замечания, имеющиеся в официальном отзыве и возникшие в ходе дискуссии. Итоговая оценка выставляется ГЭК с учетом отзывов руководителя, рецензента и результатов публичной защиты.

«Требования к содержанию и оформлению выпускных квалификационных работ (бакалавр, дипломированный специалист) утверждены на ученом совете филологического факультета, протокол № 5 от 22 января 1998 г.

Председатель ученого совета
филологического ф-та
профессор, доктор филологических
наук

В. В. Блажес

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Дипломная работа: предварительные сведения	3
2. Жанр дипломной работы	4
3. Стиль дипломной работы	5
4. Тема. Разработка темы	7
5. Коммуникативная стратегия и тактика дипломной работы	23
6. Оформление литературы	28
Приложение 1	32
Приложение 2	33
Приложение 3	34

Учебное издание

Автор-составитель *Наталья Александровна Кулина*

ДИПЛОМНАЯ РАБОТА ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Методические рекомендации

Редактор В. И. Первухина
Компьютерная верстка Н. В. Комариной

ЛР № 020257 от 22.11.96. Подписано в печать 05.04.2001. Формат 60x84^{1/16}.

Бумага для множительных аппаратов. Гарнитура *Times New Roman*.

Уч.-изд. л. 1,8. Усл. печ. л. 2,09. Тираж 300 экз. Заказ .

Издательство Уральского университета.
620083, Екатеринбург, ул. Тургенева, 4.

Отпечатано в ИПЦ «Издательство УрГУ».
620083, Екатеринбург, ул. Тургенева, 4.